



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 January 2003

Russian
Original: English

Комитет по использованию космического пространства в мирных целях

Доклад Межучрежденческого совещания по космической деятельности о работе его двадцать третьей сессии*

(Вена, 22–24 января 2003 года)

Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--|---------------|-------------|
| I. Введение | 1–3 | 3 |
| II. Вопросы существа, рассмотренные на Совещании | 4–52 | 3 |
| A. Координация планов и программ и обмен мнениями о текущей деятельности в области практического применения космической техники и в смежных областях | 4–32 | 3 |
| B. Итоги Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, имеющие отношение к космической деятельности | 33–37 | 9 |
| C. Создание электронно–информационной сети в системе Организации Объединенных Наций | 38–42 | 10 |
| D. Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС–III) | 43–49 | 11 |
| E. Прочие вопросы | 50–52 | 12 |
| III. Программа дальнейшей работы | 53–55 | 13 |

* Настоящий доклад был утвержден на Межучрежденческом совещании по космической деятельности, проходившем с 22 по 24 января 2003 года.



Приложения

| | | |
|------|--|----|
| I. | Список участников двадцать третьей сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности, проведенной в Вене 22–24 января 2003 года | 15 |
| II. | Повестка дня двадцать третьей сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности, проходившей в Вене 22–24 января 2003 года | 16 |
| III. | Пересмотренная структура доклада Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций: программа работы на 2003 и 2004 годы и последующий период | 17 |

I. Введение

1. Межучрежденческое совещание по космической деятельности провело свою двадцать третью сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене 22–24 января 2003 года. Председателем был избран представитель Всемирной метеорологической организации (ВМО) Дональд Хинсман. Список участников содержится в приложении I к настоящему докладу.
2. Совещание открыл Директор Управления по вопросам космического пространства Секретариата. Он отметил, что в отличие от Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая проходила около 10 лет назад в Рио-де-Жанейро, Бразилия, на недавней Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, проходившей с 26 августа по 4 сентября 2002 года в Йоханнесбурге, Южная Африка, космическое сообщество было представлено достаточно широко. Поэтому в докладе Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию¹ содержится более точная информация о том, каким образом космическая техника используется в целях устойчивого развития. Это свидетельствует о важности участия космического сообщества в разработке наиболее важных инициатив в области международной политики. Директор заявил, что, действуя через Межучрежденческое совещание, учреждения Организации Объединенных Наций могут успешно донести до международных конференций свое мнение о целесообразности использования космического пространства. Директор проинформировал также Совещание о том, что Управление по вопросам космического пространства ведет переговоры о заключении соглашения с Хартией о сотрудничестве в обеспечении скоординированного использования космической техники в случае природных или техногенных катастроф ("Международная хартия по космосу и крупным катастрофам"), которое обеспечит возможность бесплатного получения данных различными учреждениями Организации Объединенных Наций.
3. Совещание утвердило повестку дня, содержащуюся в приложении II к настоящему докладу.

II. Вопросы существа, рассмотренные на Совещании

A. Координация планов и программ и обмен мнениями о текущей деятельности в области практического применения космической техники и в смежных областях

1. **Обсуждение текущих и будущих планов, представляющих общий интерес, включая рассмотрение вопроса о том, в какой степени деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций в области космической науки и техники и их применения связана с программами, входящими в их сферу ведения**
4. Секретарь Совещания ознакомил участников с итогами работы Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и его вспомогательных органов и обратил их внимание на вопросы, касающиеся межучрежденческой координации. Представитель Управления по вопросам

космического пространства сообщил о будущих направлениях деятельности Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники и о планируемых мероприятиях в рамках Программы на 2003 и 2004 годы, предложив организациям системы Организации Объединенных Наций принять участие в тех мероприятиях, которые представляют для них интерес.

5. Представители участвующих учреждений системы Организации Объединенных Наций сообщили о своих мероприятиях и планах на 2003 и 2004 годы и последующий период. Основное внимание в докладах было уделено тем мероприятиям, которые предполагают широкое сотрудничество между различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

6. Совещание приняло к сведению тот факт, что Управление по вопросам космического пространства предложило другим учреждениям Организации Объединенных Наций оказывать региональным учебным центрам космической науки и техники, связанным с Организацией Объединенных Наций, практическую поддержку в разных формах, таких как услуги специалистов, учебные материалы и данные. Совещание отметило, что региональные центры дополняют учебные программы, предлагаемые другими учреждениями Организации Объединенных Наций, и что им следует оказывать поддержку.

7. Совещание отметило, что участвующие учреждения прилагают все усилия к тому, чтобы на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества рассматривался вопрос о роли космической техники.

2. Методы дальнейшего укрепления межучрежденческой координации и сотрудничества в областях, связанных с космосом

8. Совещание приняло к сведению, что в 2003 году Научно–технический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях завершит выполнение своего плана работы, озаглавленного "Средства и механизмы укрепления межучрежденческого сотрудничества и обеспечения более широкого использования прикладных космических технологий и услуг в рамках и среди учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций". Совещание согласилось с необходимостью подготовки соответствующих материалов для рассмотрения Научно–техническим подкомитетом в течение последнего года осуществления плана работы.

9. Совещание с удовлетворением приняло к сведению тот факт, что на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию была распространена подготовленная Межучрежденческим совещанием брошюра, озаглавленная "Space solutions for the world's problems: how the United Nations family is using space technology for sustainable development" ("Решение мировых проблем с помощью космоса: как сообщество Организации Объединенных Наций использует космическую технику в целях устойчивого развития"). Участники Совещания решили, что эта брошюра могла бы на постоянной основе использоваться в целях разъяснения в удобной для пользователя форме методов использования космической техники в интересах устойчивого развития, особенно в рамках системы Организации Объединенных Наций. Совещание

отметило, что с этой брошюрой можно ознакомиться на веб-сайте Управления по вопросам космического пространства.

10. Участники Совещания решили, что учреждения Организации Объединенных Наций, представлявшие информацию для подготовки этой брошюры, могли бы разместить ее на своих веб-сайтах и сделать ссылки на новый веб-сайт Управления по вопросам космического пространства (www.uncosa.unvienna.org/reports/wssdpub/). В этом случае каждое учреждение будет отвечать также за регулярное обновление тех разделов брошюры, которые относятся к сфере его деятельности, и будет информировать Управление о гипертекстовых ссылках на сайты, содержащие более подробную информацию по вопросам, рассматриваемым в брошюре.

11. Совещание просило Управление по вопросам космического пространства предложить другим еще не участвовавшим в этой деятельности учреждениям Организации Объединенных Наций представить свои материалы для этой брошюры и отметило, что новым участникам следует прислать в Управление свою официальную контактную информацию и свою эмблему в электронной форме.

12. Совещание отметило, что Управление по вопросам космического пространства подготовит пересмотренное издание брошюры, которое будет распространено на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного сообщества и на Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в 2003 году. Участники Совещания решили, что в брошюру будет включено две новые страницы с соответствующей общей информацией Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Международной организации гражданской авиации (ИКАО). Совещание приняло также решение рассмотреть на своей двадцать четвертой сессии в 2004 году будущее окончательное издание этой брошюры.

13. Совещание рассмотрело предложение о распределении связанной с космосом учебно-образовательной деятельности или мероприятий между учреждениями Организации Объединенных Наций и приняло решение о том, что следует призвать эти учреждения по мере возможности выступать в роли участников или соорганизаторов учебно-образовательных мероприятий, организуемых другими учреждениями. Совещание приняло также решение о том, что Управлению по вопросам космического пространства следует обратиться к координаторам учреждений Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся Межучрежденческого совещания, с просьбой предоставить информацию о своей учебной-образовательной деятельности и мероприятиях и разместить список таких мероприятий на своих веб-сайтах.

14. Совещание отметило, что такие организации системы Организации Объединенных Наций, как ВМО и ИКАО, предоставляют услуги своим государствам-членам, которые пользуются конкретными полосами диапазона радиочастот. Эти организации изложили свою позицию относительно охраны полос радиочастот, которые требуются для их деятельности, и обратились к своим государствам-членам с просьбой поддерживать их позицию на Всемирных конференциях по радиосвязи. Совещание постановило, что

соответствующим учреждениям следует держать в курсе событий заинтересованные учреждения.

15. Совещание было проинформировано о том, что Управление по вопросам космического пространства ведет переговоры о заключении соглашения относительно присоединения к Международной хартии по космосу и крупным катастрофам. Эта Хартия представляет собой соглашение между Европейским космическим агентством, Национальным центром космических исследований Франции, Канадским космическим агентством, Национальным управлением по исследованию океанов и атмосферы Соединенных Штатов Америки и Индийской организацией космических исследований относительно бесплатного использования национальных спутников наблюдения Земли и получения данных с этих спутников в случаях крупных природных и техногенных катастроф в соответствии с критериями, предусмотренными в Хартии. Хотя соглашение между Управлением и Хартией будет подписано лишь от имени Организации Объединенных Наций, оно позволит учреждениям Организации Объединенных Наций запрашивать и получать космические данные в рамках Хартии. Затем данными, полученными этими учреждениями в рамках Хартии, смогут бесплатно пользоваться любые другие учреждения Организации Объединенных Наций.

16. Участники Совещания согласились с тем, что деятельность Хартии является чрезвычайно важной инициативой, и полностью поддержали ее цели. Поэтому Совещание приняло решение о том, что Управлению по вопросам космического пространства следует на регулярной основе всесторонне информировать все учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся космической деятельностью, о ходе переговоров, преследующих цель присоединения к Хартии. Совещание согласилось также с необходимостью более подробного обсуждения некоторых вопросов, связанных с Хартией, например возможности и условий применения Хартии в случае гуманитарного кризиса или кризиса беженцев.

17. Совещание постановило, что все учреждения Организации Объединенных Наций, активно занимающиеся вопросами ликвидации последствий стихийных бедствий, должны стремиться к созданию условий, позволяющих запрашивать и получать данные в контексте Хартии.

18. Управление было проинформировано о практикуме по вкладу космической коммуникационной техники в преодоление разрыва в области цифровых технологий, который планируется провести для стран Азиатско-тихоокеанского региона в Бангкоке 12–16 мая 2003 года силами Управления по вопросам космического пространства. На этом практикуме к Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, возможно, будет подготовлен доклад, отражающий позицию представителей отрасли спутниковой связи. Совещание приняло к сведению намеченный семинар–практикум и просило Управление по вопросам космического пространства на регулярной основе информировать другие учреждения Организации Объединенных Наций о ходе подготовки к этому практикуму.

19. На Совещании было рассмотрено предложение Управления по вопросам космического пространства созвать неофициальную открытую сессию Межучрежденческого совещания по космической деятельности

продолжительностью полдня при участии заинтересованных государств – членов Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и заинтересованных учреждений системы Организации Объединенных Наций. Эта открытая сессия будет проведена во второй половине дня сразу же после завершения ежегодной сессии Совещания, которая обычно заканчивается в первой половине третьего дня работы.

20. Совещание постановило, что одновременно с ежегодной сессией Совещания следует провести неофициальную открытую сессию, на которую можно было бы пригласить государства – члены Комитета. Совещание отметило, что такую неофициальную открытую сессию можно было бы провести уже в 2004 году при условии, что эта инициатива получит поддержку Научно-технического подкомитета на его сороковой сессии в 2003 году.

21. Участники Совещания договорились о том, что ввиду ограниченной продолжительности открытой сессии основное внимание в рамках ее повестки дня должно быть сосредоточено на конкретной теме или темах, которые следует выбрать заранее, в процессе обсуждения между координаторами по вопросам, касающимся Межучрежденческого совещания.

22. Участники Совещания решили, что следует предложить учреждениям Организации Объединенных Наций и государствам – членам Комитета сообщить о своем намерении участвовать в открытой сессии за несколько месяцев. Открытую сессию следует проводить лишь в том случае, если за месяц до ее предполагаемого проведения свое решение об участии в сессии подтвердят не менее пяти учреждений Организации Объединенных Наций и пяти государств – членов Комитета.

23. Совещание рассмотрело также предложение Управления по вопросам космического пространства создать межучрежденческий симпозиум по вопросу о суммарных выгодах от использования космической науки и техники и их применения для достижения целей развития, отраженных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций². В рамках этого симпозиума может быть проведена дискуссия на высоком уровне за круглым столом с участием руководителей учреждений Организации Объединенных Наций, и он будет преследовать цель доведения до их сведения информации о пользе космической науки и техники и их применения на практике.

24. Совещание отметило, что такой симпозиум – при условии его хорошей подготовки и тщательной организации – мог бы стать одним из дополнительных средств обращения всеобщего внимания на космическую деятельность, осуществляемую в рамках системы Организации Объединенных Наций. В этой связи Совещание постановило, что одна из тем первой открытой неофициальной сессии, которая может быть проведена одновременно с его двадцать четвертой сессией, если такое решение будет принято (см. пункт 19), могла бы касаться вопроса о том, каким образом можно обратить внимание на космическую деятельность, осуществляемую в рамках системы Организации Объединенных Наций, и увеличить ее вклад в достижение целей развития, поставленных Организацией Объединенных Наций.

3. Рассмотрение вопросов, которые должны быть включены в доклад Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций

25. Совещанию был представлен проект доклада Генерального секретаря, озаглавленный "Координация космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций: программа работы на 2003 и 2004 годы и последующий период". Это уже двадцать седьмой доклад по этой теме, и в нем последовательно изложена информация, полученная от учреждений Организации Объединенных Наций, а также перечислены планируемые мероприятия с разбивкой по сферам применения.

26. Совещание рассмотрело проект доклада, внесло в него исправления и утвердило пересмотренный вариант. Совещание было проинформировано о том, что окончательный текст доклада (A/АС.105/792) будет представлен Научно-техническому подкомитету на его сороковой сессии.

4. Обзор содержания и структуры приложений к докладу Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций

27. Совещание отметило, что подготавливаемые в Секретариате Организации Объединенных Наций доклады не должны превышать 16 страниц. Совещание постановило, что будущие доклады Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций не должны выходить за рамки установленных ограничений.

28. Совещание приняло решение о том, что с целью сокращения объема доклада в материалы, представляемые учреждениями Организации Объединенных Наций для будущих докладов Генерального секретаря, следует включать информацию, основанную на двух общих критериях: крупные новые инициативы и/или мероприятия, осуществляемые при координации и в сотрудничестве двух или более учреждений Организации Объединенных Наций.

29. Совещание приняло также к сведению желание участвующих учреждений Организации Объединенных Наций найти возможности, чтобы на регулярной основе и в полном объеме информировать Научно-технический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о своих наиболее важных текущих мероприятиях, связанных с космосом.

30. Поэтому Совещание приняло решение просить Научно-технический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях рассмотреть вопрос о запрашивании у учреждений Организации Объединенных Наций ежегодных докладов по конкретным темам.

31. Совещание отметило также, что любое учреждение Организации Объединенных Наций может присутствовать на ежегодной сессии Научно-технического подкомитета в качестве наблюдателя и распространять среди государств-членов публикации о своей космической деятельности. Учреждениям Организации Объединенных Наций было также предложено участвовать в работе Юридического подкомитета и представлять свои доклады в рамках пункта повестки дня, озаглавленного "Деятельность международных организаций, имеющая отношение к космическому праву".

32. Совещание рассмотрело и изменило структуру доклада Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций, а также утвердило пересмотренную структуру доклада, содержащуюся в приложении III к настоящему докладу, которая будет применяться при подготовке доклада Генерального секретаря за период 2004–2005 годов. Кроме того, участники Совещания решили, что представленная участниками подробная информация о конкретной деятельности может быть включена в этот доклад, если это не нарушает правила о максимально допустимом количестве страниц доклада.

В. Итоги Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, имеющие отношение к космической деятельности

33. Совещание приняло к сведению, что в своей резолюции 57/116 от 11 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила усилия, которые предприняло Межучрежденческое совещание по космической деятельности, чтобы привлечь внимание Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию к выгодам космической науки и технологии и их применения. Совещание приняло также к сведению, что в положениях о рекомендуемых мерах Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию³ содержатся конкретные ссылки на космические технологии. Совещание отметило далее, что Ассамблея в своей резолюции 57/116 настоятельно призвала органы системы Организации Объединенных Наций, особенно те из них, которые принимают участие в Межучрежденческом совещании по космической деятельности, изучить в сотрудничестве с Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях и его Научно–техническим подкомитетом, вопрос о том, каким образом космическая наука и технология и их применение могут способствовать осуществлению Политической декларации⁴ и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

34. Совещание предложило участникам сообщить о ходе подготовки их организациями планов выполнения решений Встречи на высшем уровне. Совещание отметило, что планы некоторых учреждений системы Организации Объединенных Наций требуют утверждения их руководящими органами.

35. Совещанию был представлен документ, подготовленный Управлением по вопросам космического пространства, в котором содержится предварительный проект перечня мер, рекомендованных в Плане выполнения решений, которые непосредственно связаны или могут быть связаны с космической наукой и технологией и их применением. В этот проект перечня включены также меры, нацеленные на широко распространенные проблемы, решению которых могли бы способствовать космическая наука и технология и их применение.

36. Участники Совещания решили, что следует предложить учреждениям Организации Объединенных Наций дополнить этот перечень космическими инициативами и программами, которые они намерены осуществить с учетом рекомендаций. Совещание рекомендовало членам Комитета по использованию космического пространства в мирных целях также рассмотреть вопрос о пополнении этого перечня, с тем чтобы в конечном итоге он содержал

исчерпывающую информацию о намерениях космического сообщества в связи с решениями Встречи на высшем уровне. В этот документ можно было бы также включить ссылки на веб-сайты, касающиеся перечисленных инициатив и программ, с тем чтобы заинтересованные лица могли получить более подробную информацию.

37. Совещание просило Управление по вопросам космического пространства распространить такой документ в электронной форме среди координаторов учреждений системы Организации Объединенных Наций. Совещание приняло решение о том, что оно рассмотрит подготовленный перечень на своей следующей сессии в 2004 году, с тем чтобы обеспечить согласованное и сбалансированное представление в нем всех соответствующих инициатив и программ системы Организации Объединенных Наций.

С. Создание электронно-информационной сети в системе Организации Объединенных Наций

38. Секретариат напомнил Совещанию о том, что Управлением по вопросам космического пространства был создан веб-сайт, посвященный вопросам координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций (www.uncosa.unvienna.org), и призвал учреждения Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, представить Управлению свои сообщения и новости, расписание запланированных мероприятий, основную информацию для справочника участвующих организаций и информацию, имеющую отношение к Межучрежденческому совещанию.

39. Совещание постановило, что координаторам Межучрежденческого совещания следует провести обзор информации, содержащейся на вышеупомянутом веб-сайте, и представить обновленную информацию. Совещание просило Управление на регулярной основе направлять координаторам соответствующие напоминания.

40. Совещание отметило, что оно уже обращалось к Управлению по вопросам космического пространства с просьбой разработать в сотрудничестве с Международным союзом электросвязи (МСЭ) предложение по использованию электронных сетей для работы с электронными документами, в частности при подготовке проекта доклада Генерального секретаря о координации космической деятельности, и для распространения информации в удобном для пользователей формате.

41. Совещание выразило признательность МСЭ и Управлению по вопросам космического пространства за их усилия по созданию на одном из веб-сайтов электронной доски объявлений, касающейся Межучрежденческого совещания. Совещание приветствовало предложение МСЭ разместить на своем веб-сайте электронную доску объявлений и осуществлять управление ею. Согласившись с необходимостью дальнейшего использования электронной почты, Совещание приняло также решение о том, что для подготовки сессии Межучрежденческого совещания в 2004 году будет использоваться электронная доска объявлений.

42. Совещание отметило, что координаторы Совещания получают соответствующие имена и пароли для получения доступа к электронной доске

объявлений. Совещание приняло решение о том, что на своей следующей сессии в 2004 году оно рассмотрит накопленный к тому времени опыт использования электронной доски объявлений.

D. Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС–III)

43. Секретарь сообщил участникам Совещания о результатах, достигнутых Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях и Научно–техническим подкомитетом в осуществлении рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС–III), и ходе работы 11 инициативных групп, которые были созданы Комитетом на его сорок четвертой сессии в 2001 году. Совещание подтвердило свою готовность оказывать инициативным группам помощь в случае необходимости.

44. Совещание с удовлетворением отметило значительный прогресс, достигнутый Форумом партнеров по Комплексной стратегии глобальных наблюдений (КСГН–П) в осуществлении КСГН, в частности, путем подготовки докладов по отдельным темам КСГН и осуществления рекомендаций, содержащихся в этих докладах. В настоящее время в КСГН входят следующие темы: комплексные наблюдения глобального углеродного цикла, комплексные наблюдения глобального гидрологического цикла, подтема "Коралловые рифы" потенциальной темы "Прибрежная зона"; глобальные наблюдения в области химии атмосферы; Мировой океан; и геориски.

45. Совещание отметило, что работа КСГН–П осуществлялась на основании рекомендации 3 Конференции ЮНИСПЕЙС–III относительно разработки и осуществления КСГН, обеспечивающей доступ к космическим и иным данным наблюдения Земли и их использования. Совещание отметило, что выполненная КСГН–П работа облегчит работу, проводимую некоторыми другими инициативными группами. В этой связи Совещание с удовлетворением отметило, что по предложению Научно–технического подкомитета Комитета КСГН–П представит доклад на сороковой сессии Подкомитета относительно результатов работы и мероприятий КСГН–П.

46. Совещание напомнило, что на своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея проведет обзор хода осуществления рекомендаций Конференции ЮНИСПЕЙС–III. Секретарь проинформировал Совещание о том, что на своей сорок пятой сессии Комитет создал рабочую группу для подготовки доклада с целью его представления на рассмотрение Ассамблеи. Совещание было проинформировано о том, что рабочая группа решила рассмотреть, в частности, вопрос о том, какой именно вклад уже внесли или вносят учреждения Организации Объединенных Наций. Совещание было проинформировано также о том, что рабочая группа проведет обзор результатов международных конференций, проводимых учреждениями Организации Объединенных Наций, в том числе Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам

информационного общества и Генеральной конференции ЮНЕСКО, намеченной на 2003 год, которые имеют отношение к работе Комитета и выполнению рекомендаций Конференции ЮНИСПЕЙС–III. В докладе рабочей группы⁵ содержится ориентировочный предварительный проект набросков доклада, который будет подготовлен рабочей группой, и мер, которые следует принять, а также график подготовки доклада.

47. Совещание отметило, что Управление по вопросам космического пространства предложило учреждениям Организации Объединенных Наций представить информацию о любых других международных конференциях, которую следует довести до сведения рабочей группы, и материалы, которые следует принять во внимание при подготовке доклада для Генеральной Ассамблеи.

48. Совещание отметило, что в ответ на это предложение Управления ИКАО представила ряд материалов. Совещание отметило также, что первая Международная конференция по научно–техническому образованию, которую планируется провести в Африке в сентябре 2003 года, внесет свой вклад в осуществление рекомендаций Конференции ЮНИСПЕЙС–III.

49. Участники Совещания согласились, что учреждениям Организации Объединенных Наций следует предоставить дополнительные руководящие указания относительно разработки ими материалов, которые в наибольшей степени помогут рабочей группе Комитета в подготовке доклада. Совещание отметило, что Управление по вопросам космического пространства будет разрабатывать такие руководящие указания во взаимодействии с председателем рабочей группы Комитета.

Е. Прочие вопросы

50. Совещание постановило, что предложения и любые другие документы, требующие принятия решений и мер Совещанием, должны распространяться по крайней мере за неделю до начала соответствующей сессии. В случае их представления позднее чем за неделю до начала сессии Совещание откладывает принятие решения по предложениям до следующей сессии за исключением тех случаев, когда оно считает необходимым безотлагательно рассмотреть эти предложения. Совещание постановило также, что учреждениям Организации Объединенных Наций, которым предлагается представить свои материалы для подготовки документов, которые будут рассматриваться с целью принятия решения или мер Совещанием, следует прилагать все усилия к тому, чтобы обеспечить представление таких материалов в указанные сроки.

51. Участники Совещания согласились с тем, что желательно использовать единый формат для представления документов к рассмотрению. Они постановили также, что на титульной странице документа следует указывать пункт повестки дня, в рамках которого он будет рассматриваться, резюме содержания и рекомендуемые меры для принятия Совещанием. Совещание просило Управление по вопросам космического пространства разработать формат титульной страницы.

52. Совещание было проинформировано о том, что Департамент по экономическим и социальным вопросам просил Отделение Организации Объединенных Наций в Вене выступить в качестве его представителя на текущей сессии Совещания. Отдавая должное усилиям Департамента, нацеленным на обеспечение присутствия его представителей на Совещании и получение информации о результатах его работы, участники Совещания согласились с тем, что каждому учреждению системы Организации Объединенных Наций чрезвычайно важно направлять на Совещание назначенного с этой целью координатора.

III. Программа дальнейшей работы

53. Совещание приняло решение о том, что на его двадцать четвертой сессии в 2004 году следует рассмотреть следующие вопросы:

1. Координация планов и программ и обмен мнениями о текущей деятельности в области практического применения космической техники и в смежных областях:
 - a) обсуждение текущих и будущих планов, представляющих общий интерес, включая рассмотрение вопроса о том, в какой степени деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций в области космической науки и техники и их применения связана с программами, входящими в их сферу ведения;
 - b) рассмотрение вопросов, которые должны быть включены в доклад Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций: направления деятельности и ожидаемые результаты на период 2004–2005 годов и доклад Научно–технического подкомитета об основных достижениях и работе системы Организации Объединенных Наций в областях, связанных с космосом;
 - c) методы дальнейшего укрепления межучрежденческой координации и сотрудничества в связанной с космосом деятельности.
2. Участие учреждений Организации Объединенных Наций в Хартии о сотрудничестве в обеспечении скоординированного использования космической техники в случае природных или техногенных катастроф.
3. Итоги Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, имеющие отношение к космической деятельности.
4. Создание электронно–информационной сети в системе Организации Объединенных Наций.
5. Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС–III).

6. Проект пересмотренной брошюры "Space solutions for the world's problems: how the United Nations family is using space technology for sustainable development".

7. Прочие вопросы.

54. Участники Совещания выразили признательность ВМО за ее предложение выступить принимающей стороной двадцать четвертой сессии Межучрежденческого совещания. Совещание отметило, что точные сроки проведения этой сессии, которая состоится в Женеве за несколько недель до сорок первой сессии Научно-технического подкомитета, будут определены в установленном порядке и доведены до сведения учреждений Организации Объединенных Наций.

55. Участники Совещания согласились с тем, что для повышения уровня осведомленности о работе Межучрежденческого совещания по космической деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций и привлечения к ней дополнительного внимания было бы желательно, чтобы принимающими сторонами будущих сессий выступали заинтересованные организации системы Организации Объединенных Наций как в Вене, так и в других местах. Поэтому Совещание одобрило принцип чередования места проведения ежегодной сессии Совещания между Веной и другими городами. В этой связи Совещание выразило признательность ЮНЕСКО за ее предложение выступить принимающей стороной двадцать шестой сессии Совещания в Париже в 2006 году. Совещание отметило, что двадцать пятая сессия в 2005 году состоится в Вене.

Примечания

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа – 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1).

² Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

³ Там же, глава I, резолюция 2, приложение.

⁴ Там же, резолюция 1, приложение.

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 20 (A/57/20), приложение I, пункты 10–14.

Приложение I

Список участников двадцать третьей сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности, проведенной в Вене 22–24 января 2003 года

Председатель: Д. Хинсман (Всемирная метеорологическая организация)

Секретарь: Т. Чикю (Управление по вопросам космического пространства)

Секретариат Организации Объединенных Наций

Департамент по экономическим и социальным вопросам С. Камачо

Управление Организации Объединенных Наций
по обслуживанию проектов Е. Бьёрго

Управление по вопросам космического пространства С. Камачо
Г. Хаубольд
С. Черников
В. Котельников
Д. Стивенс
К. Дэвис

Экономическая комиссия для Африки А. Гулаид

Программы и фонды Организации Объединенных Наций

Программа Организации Объединенных Наций
по окружающей среде Р. Г. Вит

Управление Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по делам беженцев Ж.-И. Бухарди

*Специализированные учреждения и другие организации
системы Организации Объединенных Наций*

Организация Объединенных Наций по вопросам
образования, науки и культуры Р. Миссоттен

Международная организация гражданской авиации М. Пейдар

Всемирная организация здравоохранения Дж. Лемарханд

* * *

Международное агентство по атомной энергии А. Станкулеску

Приложение II

Повестка дня двадцать третьей сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности, проходившей в Вене 22–24 января 2003 года

1. Открытие Совещания
2. Выборы Председателя
3. Утверждение повестки дня
4. Координация планов и программ и обмен мнениями о текущей деятельности в области практического применения космической техники и в смежных областях:
 - a) обсуждение текущих и будущих планов, представляющих общий интерес, включая рассмотрение вопроса о том, в какой степени деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций в области космической науки и техники и их применения связана с программами, входящими в их сферу ведения;
 - b) методы дальнейшего укрепления межучрежденческой координации и сотрудничества в связанной с космосом деятельности;
 - c) рассмотрение вопросов, которые должны быть включены в доклад Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций;
 - d) обзор содержания и структуры приложений к докладу Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций
5. Итоги Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, имеющие отношение к космической деятельности
6. Создание электронно–информационной сети в системе Организации Объединенных Наций
7. Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС–III)
8. Прочие вопросы:
 - a) будущие совещания;
 - b) дополнительные вопросы.

Приложение III

Пересмотренная структура доклада Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций: программа работы на 2003 и 2004 годы и последующий период

Название

Доклад Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций: направления деятельности и ожидаемые результаты на период 2004–2005 годов

Содержание

Резюме (материалы, представляемые участвующими учреждениями Организации Объединенных Наций, должны носить общий характер и отражать важные достижения и новые возможности в системе Организации Объединенных Наций)

- I. Введение (один пункт, включая матрицу участников космической деятельности и космических программ системы Организации Объединенных Наций)
- II. Политика и стратегии, касающиеся координации связанных с космосом мероприятий
- III. Предстоящая деятельность, связанная с космосом
 - A. Охрана земной среды и рациональное использование космических ресурсов
 - B. Использование космической техники для обеспечения безопасности человека, оказания гуманитарной помощи, развития и социального обеспечения человека
 - C. Развитие права, стандартов и этики применительно к космической деятельности
 - D. Использование информационно–коммуникационной технологии в целях развития и содействие ее использованию
 - E. Использование и наращивание потенциала в области позиционирования и определения местоположения с помощью спутников
 - F. Создание потенциала и образование в области применения космической техники в целях устойчивого развития
 - G. Расширение научных знаний о космосе и охрана космической среды
 - H. Другие направления деятельности.